



Činnost Activity Aktivität Activité	Čas Time Zeit Temps																							Datum Date Datum Date	
	00.00	01.00	02.00	03.00	04.00	05.00	06.00	07.00	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	14.00	15.00	16.00	17.00	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00	
	Ruční zápis dat při selhání tachografu Manually data entry by tachograph failure																								
	Handschriftliche Eintragung bei der Tachograf Versagen Manuel enregistrement auprès de défaillance chronotachygraphe																								
																									
Jméno	Příjmení	Číslo řidičského průkazu	Registrační značka	Místo začátku směny	Místo ukončení směny	Podpis																			
Name	Surname	Driver's licence nr.	Number plate	Locality of startup	Locality of ending	Signature																			
Vorname	Familiennamen	Führerschein Nummer	Amtliches Kennzeichen	Ort bei Anfang	Ort bei Abschluss	Unterschrift																			
Prénom	Nom de famille	Nombr. permis de conduire,	Plaque d'immatriculation	Emplacement au seuil	Emplacement au fin	Signature																			
Počáteční stav km	Konečný stav km	Ujeté km celkem	Stát při začátku směny	Stát při ukončení směny	Číslo karty řidiče	Firma																			
Initial kilometer reading	Final kilometer reading	Drive distance	State of initial work shift	State of final work shift	Driver's card number	Company																			
Anfangkilometerstand	Endlichkilometerstand	Wegfahrenabstand	Land bei Anfangschichte	Land bei Beendungschicht	Fahrerkartenummer	Firma																			
Etat init compteur kilom.	Final initial comteur kilom.	Distance kilométrique	Pays de la initial équipe	Pays de la final équipe	Nombre de feuillechauffeur	Nom de commerce																			

Tento dokument slouží ve výjimečných případech kolapsu záznamového zařízení jako náhradní doklad o záznamu činnosti dle nařízení Rady EU č. 2135/98 odst. 9a)  
 This document be instrumental in extreme case by tachograph failure as conclusion voucher about activites in compliance with directions COE nr. 2135/98 clause 9a)  
 Dieses Dokument gereichen in Sonderfall bei der Tachograf Versagen, wie Ersatzbeleg um Aktionen nach Verordnung Europarat nr. 2135/98 Absatz 9a)  
 Document ad hoc de défaillance chronotachygraphe comme supplémentaire pièce justificative au Activité suivant ordre conseil d'Europe nr. 21335/98 article 9a)